



安全理事会

Distr.: General
23 September 2020
Chinese
Original: English

2020年9月23日巴基斯坦常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨转递2020年9月18日巴基斯坦外交部长马赫杜姆·沙阿·马哈茂德·库雷希给安全理事会主席的信，其中提请安理会注意印度非法占领的查谟和克什米尔最近的事态发展(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会与题为“印度-巴基斯坦问题”的项目有关的文件分发为荷。

穆尼尔·阿克兰(签名)



2020年9月23日巴基斯坦常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

继我2019年8月1日、6日、13日和26日、9月16日、10月31日和12月12日以及2020年3月9日、4月10日、5月21日和8月1日的信之后，我再次就印度占领的查谟和克什米尔的事态发展写信给你。

新德里的国民志愿团-印度人民党(RSS-BJP)政权正在被占领土实施其统治者自称的“最终解决方案”。该政权在印度非法占领的查谟和克什米尔系统地策划人口结构变化，颁布了新的“户籍规则”，允许来自印度的人在印度非法占领的查谟和克什米尔永久定居，并获得居留权、工作和财产。

这些非法的“户籍证明”正在快速提供给武装部队人员和公务员、他们的子女和亲属，以及在印度非法占领的查谟和克什米尔担任印度殖民企业代理人的私人承包商和印度官僚。据印度媒体报道，自2020年3月以来，已经发放了160多万份“户籍证明”。

将印度非法占领的查谟和克什米尔的人口结构从穆斯林占多数改为印度教占多数，是企图改变克什米尔的独特身份，并影响安全理事会决议所设想的全民投票的结果。这一行动也违反了国际法，特别是《日内瓦第四公约》。

在对克什米尔穆斯林文化身份的另一次攻击中，印度最近提出了一项法案，以改变乌尔都语作为该领土唯一官方语文的地位。乌尔都语是一种与穆斯林及其身份相关联的语文。RSS-BJP政权的目的是强行将印地语和其他印度语文作为印度非法占领的查谟和克什米尔的官方语文。

印度的RSS-BJP统治者声称印度非法占领的查谟和克什米尔正在恢复“正常”。这显然是错误的。事实上，由90万印度军队组成的占领军对800万人实行了严苛的恐怖统治。所有基本自由和基本人权都已经被废除和侵犯。500多名克什米尔高级政治领导人和官员仍然被任意拘留在印度各地的监狱中，甚至在冠状病毒病(COVID-19)突发期间也是如此。这场大流行正被用来进一步诽谤穆斯林，拒绝对他们进行治疗，并加强对他们的封锁。被印度部队强行绑架的包括未成年人在内的数千名无辜青年仍然下落不明。对手无寸铁的和平抗议者野蛮和过度使用武力，包括使用弹丸枪的情况有增无减，包括最近针对克什米尔什叶派穆斯林的回历正月宗教游行。

数百名克什米尔青年继续在虚假的“遭遇战”和所谓的“警戒搜查”行动中被法外杀戮。印度当局甚至拒绝将他们的遗体归还给家属进行妥善埋葬。整个村庄和居民区遭受“集体惩罚”，克什米尔人的房屋被烧毁或夷为平地。

印度安全部队对这些严重和一贯违反国际人权和人道法的行为负有直接责任。然而，没有一名印度安全部队成员因为这些罪行受到惩罚。相反，他们受到《武装部队特别权力法》、《公共安全法》和《防止非法活动法》等黑法律的免于起诉保护，可以完全不受惩罚地犯下这些罪行。

印度继续压制媒体和记者，对新闻自由施加前所未有的限制。被占领土上所有通信模式的关闭和“2020年媒体政策”等严苛措施使新闻媒体陷入瘫痪。从克什米尔进行报道的记者遭受袭击、恐吓、逮捕和杀害。

所有这些都体现在联合国人权事务高级专员的报告、人权理事会特别报告员的来文、人权和民间社会组织的声明以及媒体报道中作了详细记录。18名特别程序任务负责人在2020年8月4日(印度非法占领的查谟和克什米尔遭到不人道和野蛮军事围困以及印度为改变一个国际公认的有争议领土的地位而采取非法和单方面措施一周年前夕)的一份联合声明中指出，印度非法占领的查谟和克什米尔的人权状况一直处于“自由落体”状态。

为了转移国际和国内对其在印度非法占领的查谟和克什米尔犯下的野蛮罪行的注意力，RSS-BJP领导人加强了对巴基斯坦的好战言论，包括军事侵略威胁。与新德里的沙文主义和敌对言论相伴的，是在控制线和工作边界上不分青红皂白和无端的违反停火行为，包括用火炮、大口径迫击炮和自动武器蓄意攻击平民和平民区。

仅在2020年迄今，印度就已违反停火2 200多次，导致17人死亡，171名无辜平民严重受伤。

我们一直在提醒安全理事会，印度可能会通过发动一场可能的“伪旗”行动来为新的侵略辩护，从而使局势升级。巴基斯坦不希望与印度再次冲突。巴基斯坦已经行使最大限度的克制，但我们将坚决捍卫自己，反对印度的任何侵略行径。

安全理事会授权联合国驻印度和巴基斯坦军事观察组(印巴观察组)观察、报告和调查查谟和克什米尔控制线和工作边界沿线违反停火的情况。由于联合国观察员人数有限以及印度不与印巴观察组合作，观察组履行任务的能力受到严重限制。印巴观察组应得到进一步加强，印度必须允许观察员在控制线印方一侧自由行动，使其能够有效履行观察所有违反停火行为并向安全理事会报告的法定职责。及时和准确的信息将有助于安理会防止事态升级。

印度非法占领的查谟和克什米尔日益恶化的局势应引起国际社会，特别是安全理事会的严重关切。安理会根据自身决议和《联合国宪章》，负有解决查谟和克什米尔争端的直接法律责任。

为此，当务之急是安全理事会敦促印度：

- 立即解除持续的军事包围，取消自2019年8月5日以来的非法和单方面行动
- 解除对通信、行动及和平集会的限制
- 立即释放被监禁的克什米尔政治领导人，允许他们表达克什米尔人民的愿望
- 释放被任意和非法拘留的克什米尔人

- 撤销旨在改变印度非法占领的查谟和克什米尔人口结构的新户籍规则
- 废除使印度占领军能够继续侵犯人权而不受惩罚的严苛法律
- 起诉参与在被占领土上大规模侵犯人权的军事和文职人员
- 允许联合国观察员、国际人权和人道主义组织以及国际媒体进入印度非法占领的查谟和克什米尔

我希望安理会认识到这个需要立即予以纠正的严重和紧迫问题。当务之急是向被困在被占领土的克什米尔人提供人道主义救济，并维护区域和平与安全。

马赫杜姆·沙阿·马哈茂德·库雷希(签名)
